A°. 1812. N° 19



AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE ROTTERDAM.

ADVERTENTIEN, AANKONDIGINGEN EN BERIGTEN VAN ROTTERDAM.

Jeudi le 13 Février. — Donderdag den 13 February.

EFFETS PUBLICS.

Amsterdam le 11 Février.

Int. pCt.		Pr.
$2\frac{1}{2}$	Inscription au Grandlivre	$12\frac{1}{2}$ à 13
—	Certificats d'idem	
3	Inscription au Grandlivre	15 à $15\frac{1}{4}$
—	Certificats d'idem	15 à $15\frac{1}{4}$
$3\frac{1}{2}$	Annuités Nationaux	$16\frac{3}{4}$ à 17
4	Rescriptions Bataves	$11\frac{3}{4}$ à 12
5	Emprunt Volontaire 1797	$23\frac{3}{4}$ à $24\frac{1}{4}$
—	Annuités	$23\frac{3}{4}$ à $24\frac{1}{4}$
—	Annuités de vingt ans 1805	$8\frac{3}{4}$ à $9\frac{1}{4}$
6	Annuités 1807	$27\frac{3}{4}$ à $28\frac{1}{4}$
—	Idem 1809	29 à $29\frac{1}{4}$
7	Certificats	20 à $20\frac{1}{2}$
4	Bons sur les Domaines	$51\frac{3}{4}$ à $52\frac{1}{4}$
7	Bons du Syndicat, 1 série	$98\frac{1}{2}$ à 99
—	Idem, 2 série, avec 5 pCt. d'Intérêt	95 à $95\frac{1}{2}$
5	Tiers Consolidés	$78\frac{3}{4}$ à $79\frac{1}{4}$
—	Certificats d'idem	$78\frac{3}{4}$ à $79\frac{1}{4}$
$5\frac{1}{2}$	Fons Américains, chez *Hope* et *Comp.*	$95\frac{1}{2}$ à $96\frac{1}{4}$
5	Russie	60 à $60\frac{1}{4}$
—	Suede	46 à 47
—	Prusse	$57\frac{1}{2}$ à $58\frac{1}{4}$
—	Autriche chez *Goll* et *Comp.*	
4	Idem	17 à $17\frac{1}{2}$
5	Certificats de Vienne, chez les mêmes	18 à $18\frac{1}{4}$
$5\frac{1}{2}$	Sur l'Espagne	$14\frac{3}{4}$ à $15\frac{1}{4}$
5	Idem nouveaux	17 à $17\frac{1}{4}$
—	Portugal	93 à 94
—	Naples	
4	Douanes Danoises	

EFFECTEN.

Amsterdam den 11 February.

Int. pCt.		Pr.
$2\frac{1}{2}$	Inschryving in het Grootboek	$12\frac{1}{2}$ à 13
—	Certificaten op dito	
3	Inschryving in het Grootboek	15 à $15\frac{1}{4}$
—	Certificaten dito	15 à $15\frac{1}{4}$
$3\frac{1}{2}$	Nationale Losrenten, aangezuiverd	$16\frac{3}{4}$ à 17
4	Bataafsche Rescriptien na den Vrede	$11\frac{3}{4}$ à 12
5	Vrywillige Negotiatie 1797	$23\frac{3}{4}$ à $24\frac{1}{4}$
—	Losrenten	$23\frac{3}{4}$ à $24\frac{1}{4}$
—	Twintigjarige Renten 1805	$8\frac{3}{4}$ à $9\frac{1}{4}$
6	Losrenten 1807	$27\frac{3}{4}$ à $28\frac{1}{4}$
—	dito 1809	29 à $29\frac{1}{4}$
7	Certificaten	20 à $20\frac{1}{2}$
4	Domein-Bons	$51\frac{3}{4}$ à $52\frac{1}{4}$
7	Syndicaat dito, 1 Serie	$98\frac{1}{2}$ à 99
—	Idem, 2 Serie, met 5 pCt. Intrest	95 à $95\frac{1}{2}$
5	Tiers Consolidés	$78\frac{3}{4}$ à $79\frac{1}{4}$
—	Certificaten van dezelve	$78\frac{3}{4}$ à $79\frac{1}{4}$
$5\frac{1}{2}$	America, *Hope* en *Comp.*	$95\frac{1}{2}$ à $96\frac{1}{4}$
5	Rusland	60 à $60\frac{1}{4}$
—	Zweden	46 à 47
—	Pruissen	$57\frac{1}{2}$ à $58\frac{1}{4}$
—	Oostenryk, by *Goll* en *Comp.*	
4	Idem	17 à $17\frac{1}{2}$
5	Weener Certificaten by dezelve	18 à $18\frac{1}{4}$
$5\frac{1}{2}$	Obligatien Spanje	$14\frac{3}{4}$ à $15\frac{1}{4}$
5	dito Nieuwe	17 à $17\frac{1}{4}$
—	Portugal	93 à 94
—	Napels	
4	Deensche Tollen	

COURS DES CHANGES ET ESPÈCES

à Amsterdam le 11 Février 1812.

Madrid	— vales	95	g specie	op $1\frac{1}{2}$ usance.
Bilboa	— vales	$93\frac{1}{2}$	— specie	op $1\frac{1}{2}$ usance.
Cadix	— vales	—	— specie	op $1\frac{1}{2}$ usance.
Séville	— vales	—	— specie	op $1\frac{1}{2}$ usance.
Lisbonne	—	—	—	op $1\frac{1}{2}$ usance.
Naples	80 g per ducat del regno.			
Venise	— . . . soldi picoli			à 2 mois d'usance.
Livourne	93			à 2 mois d'usance.
Gênes	$87\frac{1}{2}$			
Hambourg	$34\frac{3}{4}$		sols	à vue.
Hambourg	$34\frac{1}{16}$		—	2 mois.
Agio	$2\frac{7}{8}$ pCt.			
Paris	56		g	à vue.
Paris	$55\frac{7}{8}$		—	à 2 usance.
Agio	$2\frac{7}{8}$ pCt.			
Bordeaux	$55\frac{3}{4}$		—	$\frac{1}{2}$ usance.
Londres	g		—	2 usance.
Londres	g		—	à vue.
Breslau	—		sols	6 semain.
Vienne	$3\frac{1}{4}$		—	6 semain.

WISSEL EN SPECIE-COURS

van Amsterdam den 11 February 1812.

Madrid	— vales	95	g specie	op $1\frac{1}{2}$ uso.
Bilboa	— vales	$93\frac{1}{2}$	— specie	op $1\frac{1}{2}$ uso.
Cadix	— vales	—	— specie	op $1\frac{1}{2}$ uso.
Siviliën	— vales	—	— specie	op $1\frac{1}{2}$ uso.
Lisbon	—	—	—	op $1\frac{1}{2}$ uso.
Napels	80 g per ducat del regno.			
Venetiën	— . . . soldi picoli			op 1 uso van 2 maanden.
Livorno	93			op 1 uso van 2 maanden.
Genua	$87\frac{1}{2}$			
Hamburg	$34\frac{3}{4}$		stuiv.	op zigt.
Hamburg	$34\frac{1}{16}$		—	op 2 uso.
Agio	$2\frac{7}{8}$ pCt.			
Parys	56		g	op zigt.
Parys	$55\frac{7}{8}$		—	op 2 uso.
Agio	$2\frac{7}{8}$ pCt.			
Bourdeaux	$55\frac{3}{4}$		—	op $\frac{1}{2}$ uso.
Londen	g		—	op 2 uso.
Londen	g		—	op zigt.
Breslau	—		stuiv.	op 6 weken.
Weenen	$3\frac{1}{4}$		—	op 6 weken.

ARGENT DE BANQUE 103 pCt.

Vieux et Nouveaux Ducats	f 5 : 14	pr. pièce.
Ducats legers	- 49 : 15	pr. once.
Souverains	- 16 : 8	pr. pièce.
Pistoles d'Espagnes	- 43 : 10	pr. once.
dito dito	- 9 : 8	pr. pièce.
dito de France	- 45 : –	pr. once.
dito de Prusse	- 44 : 15	———
dito de Lunebourg	- 44 : 15	———
dito dito	- 9 : 17	pr. pièce.
Nouveau Louis d'or	- 11 : 6	———
Louis d'or, timbre en rayons	- 11 : 10	———
Napoléons d'or	- 9 : 13½ à 14	———
Guinées	- 12 : 6	———
Carolines	- 11 : 10	———
Or en lingot et Crusades	13⅜ pCt.	
Piles	f 21 : –	pr. marq banque.
Piastres	- 21 : –	———
dito	- 2 : 10¼	pr. pièce.
Couronnes de France	- 2 : 10	———
Ecus	- 23 : 5	pr. marc.
Idem	- 2 : 15½	pr. pièce.
Cinq francs	- 2 : 7½	———
Ecu de Brabant	- 2 : 13½	———
Argent fin en lingot	- 25 : 17	pr. marc.
Idem de 11 deniers	- 25 : 10	———
Idem de 9 deniers et au dessous	- 25 : 5	———
Ducatons	- 3 : 3	pr. pièce.

SCHIEDAM le 12 Février.

PETITES EAUX, les 30 Virtels, sans Futaille, 20½ ℒ
GENIÈVRE, les 30 Virtels, sans Futaille, 22 ℒ
GENIÈVRE, preuve d'Amsterdam, 23½ ℒ

Marée à Rotterdam.

Vendredi le 14 Février le matin 5 heures 38 min.
——— l'aprèsmidi 5 ——— 52
Samedi le 15 Février le matin 6 ——— 5
——— l'aprèsmidi 6 ——— 25

*** Dans le cas que le Sieur MADOT, nommé *Contrôleur des Vivres*, se trouve dans cette Ville, il est invité, au nom du Maire, de se rendre à la Maison des Communes, où se trouve sa Commission.

Aujourd'hui est accouchée heureusement d'une FILLE, R. RYPSNYDER, Épouse de
H. P. KLEYN VAN WILLIGEN.
Delft den 9 February 1812.

Aujourd'hui je fus affligé de la plus grande tristesse par la mort de ma chère Épouse RAAMPJE TREUR, après une union de 7 ans. Elle est décédée, à la suite de la fièvre, dans l'âge de 25 ans, après être accouchée le 26 Janvier d'un FILS. Un chacun concevra facilement quelle est la perte que je viens d'éprouver avec mes quatre enfans. Je prie qu'on voudra bien m'excuser de lettres de condoléance.

Alphen GYSBERT SPRUIT *Cz.*
le 7 Février 1812.

BANKGELD 103 pCt.

Oude en nieuwe Ducaten	f 5 : 14	per stuk.
Ligte dito	- 49 : 15	by de once.
Souvrynen	- 16 : 8	per stuk.
Spaansche Pistolen	- 43 : 10	per once.
dito dito	- 9 : 8	per stuk.
Fransche dito	- 45 : –	by de once.
Pruissische dito	- 44 : 15	———
Lunenburger dito	- 44 : 15	———
dito dito	- 9 : 17	per stuk.
Nieuwe Louis d'Or	- 11 : 6	———
Zonne dito	- 11 : 10	———
Napoleons d'Or	- 9 : 13½ à 14	———
Guinjes	- 12 : 6	———
Carolines	- 11 : 10	———
Gouden Baren en Crusaden	13⅜ pCt.	
Pilaren	f 21 : –	per mark banco.
Mexicanen	- 21 : –	———
dito	- 2 : 10¼	per stuk.
Fransche Ryksdaalders	- 2 : 10	———
dito Kroonen	- 23 : 5	per mark.
dito dito	- 2 : 15½	per stuk.
Vyf Francs	- 2 : 7½	———
Brabandsche Kroonen	- 2 : 13½	———
Fyn Zilver in baren	- 25 : 17	per mark.
dito van 11 penningen	- 25 : 10	———
dito van 9 penningen en daar onder	- 25 : 5	———
Spaansche Ducatons	- 3 : 3	per stuk.

SCHIEDAM den 12 February.

MOUTWYN, de 30 Virtels, zonder Fust, 20½ ℒ
GENEVER, de 30 Virtels, zonder Fust, 22 ℒ
GENEVER, Amsterdamsche Proef, 23½ ℒ

Hoog Water voor Rotterdam.

Vrydag den 14 February 's morgens ten 5 uren 38 minuten.
——— 's namidd. ten 5 ——— 52
Saturdag den 15 February 's morgens ten 6 ——— 5
——— 's namidd. ten 6 ——— 25

*** Zoo de Persoon van MADOT, benoemd als *Controlleur der Vivres*, zich binnen deze Stad bevindt, wordt dezelve, namens den Maire, verzogt, om zich ten Huize der Gemeente te vervoegen, alwaar zyne Commissie is berustende.

Heden verloste voorspoedig van eene welgeschapene DOCHTER, R. RYPSNYDER, geliefde Echtgenoote van
H. P. KLEYN VAN WILLIGEN.
Delft den 9 February 1812.

De gevoeligste slag myns levens trof my, helaas! heden, daar myne hartlyk geliefde Echtvriendin, RAAMPJE TREUR, met wie ik den korten tyd van slechts even 7 Jaren, in den allergenoeglykste Echt, mogt leven, na op den 26 January jongstleden van eenen welgeschapen ZOON verlost te zyn, door bykomende Koortsen, in den bloeyenden leeftyd van juist 25 Jaren, door den dood van my werd weggerukt, en zoo ik vertrouw in een beter leven overgevoerd. — Hoe aandoenlyk voor my deze scheiding is, wensch ik in Gods wys Albestuur met onderwerping te berusten. Ik beveel my, en de vier panden onzer liefde, die het gemis eener tedere en zorgdragende Moeder nog niet beseffen, aan de voorbede van alle myne gevoelige Vrienden en Bekenden, van wier deelneming, in myne diepe droefheid, ik my ten volle verzekerd houde, zonder dat brieven van rouwbeklag my daarvan overtuigen.

Alphen GYSBERT SPRUIT *Cz.*
den 7 February 1812.

Aujourd'hui, à cinq heures et demie du soir, il plût à l'Éternel, de retirer à soi mon cher Époux, THEOPHILUS MIDDERIGH, agé d'environ 86 Ans, avec lequel j'ai vecu 31 Ans dans la plus heureuse Union. Chacun sentira aisément la douleur que cette perte me cause dans mon age aussi déjà avancée; ainsi je me tiens parfaitement asfuré de la part qu'y prendront mes Amis et Relations, même sans Lettres de Condoléance.

Leide JUSTINA VERHAGEN,
le 9 Février 1812. Veuve T. MIDDERIGH.

Heden avond, ten half zes uren, behaagde het den Almachtigen, myn waarden Man, TEOPHILUS MIDDERIGH, met wien ik sints 31 Jaren in den genoeglykften Echt leefde, in den Ouderdom van circa 86 Jaren, tot zich te nemen. Hoe smertlyk dit verlies my, in myne mede reeds gevorderde Jaren valle, zal een yder ligt beseffen, waarom ik my buiten Brieven van Rouwbeklag van de deelneming myner Vrienden en Bekenden verzekerd houde.

Leyden JUSTINA VERHAGEN,
den 9 February 1812. Wed. T. MIDDERIGH.

Aujourd'hui est décédé à mon très grand regret mon cher frere WILLEM HENDRIK PAKEN, à la suite d'une consomption, dans l'age de vingt deux ans et demi.

JACOBA MARGARETHA GERARDINA PAKEN.
Rotterdam le 11 Février 1812.

Tot myne grievende droefheid, is heden myn hartlyk geliefde en waardige Broeder, WILLEM HENDRIK PAKEN, aan eene uitteerende ziekte, in den jeugdigen ouderdom van tweeëntwintig en een half Jaren, overleden.

JACOBA MARGARETHA GERARDINA PAKEN.
Rotterdam den 11 February 1812.

Aujourd'hui est décédée ma chère et bien aimée Epouse, JACOBA JOHANNA TIERENS, dans l'age de 63 ans. Son caractère vertueux, et sa conduite imitable, m'ont édifié pendant notre union heureuse d'environ 22 ans; et à présent elle jouit dans la gloire de la récompense de sa foi Chrétienne, et mon seul espoir consolant est, de l'y retrouver.

Rotterdam
le 5 Février 1812. DIRK ZYLMANS.

Heden stierf myne hartlyke geliefde Echtgenote, JACOBA JOHANNA TIERENS, in den ouderdom van 63 Jaren, wier Christelyk gemoedsbestaan en voorbeeldig deugdzaam gedrag, gedurende onze gezegende Echtvereeniging van ruim 22 Jaren, my aanmerklyk gesticht heeft. Zy thans in heerlykheid, geniet de vrugten van haar Christelyk geloof en wandel, en myne troostryke uitzichten zyn, om haar daar weder te zullen ontmoeten.

Rotterdam DIRK ZYLMANS.
den 5 February 1812.

Il a plu au Toutpuissant, de m'enlever par la mort, après une maladie, qui n'a duré que cinq jours, ma chère Epouse HELENA VAN LEEUWEN, à l'age de cinquante huit ans. Je suis persuadé de la part qu'un chacun, qui ait connu son caractère vertueux, prendra dans ma tristesse, tandis que je prie de m'excuser de Lettres de Condoléance.

Goes HERMANUS STAAL.
le 9 Février 1812.

Het heeft den Almogenden God, in wiens hand rust al wat leven heeft en de geest van alle vleesch, naar zyne onbepaalde vrymacht, door dewelke hy nimmer van zyne daden antwoord, behaagd, myne teedergeliefde Echtgenote, HELENA VAN LEEUWEN, in den ouderdom van circa 58 Jaren, na eene korte Ziekte van slegts vyf dagen, heden middag om 12 uren, dit tydige met het eeuwige te doen verwisselen. Alle die haar braaf karakter gekend hebben, zullen ongetwyffeld deel, in deze treurige omstandigheid nemen; terwyl ik tevens verzoeke van Brieven van Rouwbeklag verschoond te wezen.

Goes HERMANUS STAAL.
den 9 February 1812.

. Le BUREAU D'ADMINISTRATION des FONDS HOLLANDOIS à DELFT annonce, que les Coupons restans des Certificats, de 2 et demi pour Cent, Dette perpétuelle, délivrés par eux, seront payés le 10 Février et jours suivans, en conséquence des Annonces précédentes.

. Het ADMINISTRATIE-KANTOOR van HOLLANDSCHE FONDSEN te DELFT adverteert, dat de nog resterende Coupons der Certificaten, van 2 en een half per Ct. Inschryvingen, doorloopende Schuld, by hetzelve uitgegeven, met den 10 February, en vervolgens dagelyks zullen worden betaald, op den voet by vorige Advertentien bekend gemaakt.

. Les Sousfignés ont l'honneur d'avertir le Public qu'ils se sont Associés pour ce qui concerne les Affaires d'EXPÉDITIONS, de FACTURE et de CARGAISON sous la raison de C. HANEGREEF et C. DEPMER *J. Zoon*. Ils se recommandent à cet effet dans la bienveillance de leurs amis, en les asfurant qu'ils les serviront de la manière la plus prompte et modique.

Rotterdam le 6 Février 1812.

C. HANEGREEF.
C. DEPMER, *J. Zoon*.

Le BUREAU se trouve au Zuidblaak, B, N°. 5.

. De Ondergeteekendens hebben de eer het Publyk te berigten, dat zy zich onderling hebben geassocieerd in alle EXPEDITIE, FACTORY en CARGADOORS-ZAAKEN, onder de Firma van C. HANEGREEF en C. DEPMER *J. Zn*. recommandeerende zich ten dien einde in yders gunst, terwyl zy hunne Vrienden van een allezints mooglyke bezuiniging en civiele behandeling verzekeren.

Rotterdam den 6 February 1812.

C. HANEGREEF.
C. DEPMER, *J. Zoon*.

Het KANTOOR zal gehouden worden op de Zuidblaak, B, N°. 5.

*** Le Sousſigné continue de dresser dans la Langue Française les BORDEREAUX, pour L'ENRÉGISTREMENT des anciens HYPOTHÉQUES ſur des Biens Immeubles, dans l'arrondisſement de *Rotterdam*. Il vaque à cet effet chez lui journellement de midi et demi à trois heures, au Nieuwſtraat, Section D, N°. 113 et 166.

J. C. HENCKE.

*** Les Porteurs de Coupons des Emprunts *Autrichiens Impériaux et Royaux*, au Bureau des Banquiers GOLL et COMP, à *Amſterdam*; ſont avertis, que les Coupons de *demie Année* d'Intérêt de *f* 20:–, échus le *premier Janvier* 1812, qui d'après la Patente Impériale du 15 Mars 1811, valant actuellement *f* 50:–; ceux de *l'année entière* de *f* 45:–, valant actuellement *f* 76:11:–; ceux de *l'année entière* de *f* 40:–, valant actuellement *f* 87:10:–; ceux de *l'année entière* de *f* 45:–, valant actuellement *f* 98:9:–; et ceux enfin de *l'année entière* de *f* 50:–, valant actuellement *f* 109:7:–, tous également échus au *premier Janvier* 1812, et payables à *Vienne*, ſeront liquidés, *après le 12 Février prochain*, journellement, le *Samedi* ſeul excepté, par le Caisſier ABRAHAM DE HAAS, à raiſon de 9 pCent; c'est-à-dire le Coupon de *f* 20:– avec *f* 4:10:–; celui de *f* 35:– avec *f* 6:17:8; celui de *f* 40:– avec *f* 7:17:8–; celui de *f* 45:– avec *f* 8:17:–, et enfin le Coupon de *f* 50:– avec *f* 9:16:8; le tout *provisoirement* et ſuivant la proportion du Cours des changes actuel; les Intéresſés pouvant être inſtruits des variations ſucceſsives des changes, et du taux auquel les Coupons ſeront en conſéquence liquidés, au Bureau du ſusdit Caisſier tous les *Lundis*, après l'arrivée des lettres d'Allemagne.

L'on prévient de plus les Porteurs de Coupons d'échéances antérieures et des Coupons arriérés des Années 1796 à 1798 incluſivement, que puisque ces Coupons ſe payent encore à *Vienne* ſur l'ancien pied, c'est-à-dire entièrement en *Billets de Banque*, le Caisſier ſusdit les liquidera également, d'après leur valeur permanente, et en raiſon du Cours du change actuel, à 9 pCent du nominal, c'est-à-dire le Coupon de *f* 50:– avec *f* 4:10:–, et les moindres ſommes en proportion.

Les Porteurs de tous les Coupons ſusmentionnés conſervent, comme ci-devant, la faculté de les convertir en *Certificats*, fondés ſur *Obligations de Banque Originelles*, moyennant une addition de 8 pCent, tant pour frais que pour compenſer la différence qui exiſte à peu près entre la valeur actuelle des dits *Certificats*, et les prix des *Obligations de Banque Originelles* à *Vienne*, ſuivant lesquels une Obligation de florins 800:– de *Vienne* coûte à préſent environ florins 1300:– de *Vienne* en *Billets de Banque*, ou le cinquième de cette valeur en *Billets d'Echange*.

Note. Les Coupons arriérés de l'An 1799, payables ausſi à *Vienne*, au *premier Janvier* 1812, ſeront liquidés également dans peu, et pourront ausſi être convertis en *Certificats*, de la manière et dans la proportion qui ſeront annoncées inceſſamment.

*** Tous les créanciers, débiteurs ou détenteurs de Papiers, Effets, ou Argent, appartenant ou concernant à la maſſe et ſucceſſion acceptée ſous bénéfice d'Inventaire de feu PIETER SCHERNIKAU, dans ſon vivant Marchand de Plumes, ayant demeuré et étant décédé le 25 Décembre 1811, dans la Ville de Rotterdam, ſont priés d'en faire la déclaration, le payement ou la rémiſe en l'étude du Notaire Impérial JAN VAN ENSCHOT, à Rotterdam, avant ou au 15 Mars 1812.

*** A Louer, un JARDIN, planté avec d'Arbres Fruitiers, très approprié pour une demeure d'été et d'hyver, ayant une très belle vue, ſitué au Krispynlaan, Section S, No. 34; s'adresſer chez la Veuve BUYKS, au dit Krispynlaan.

*** De Ondergeteekende continueerd met het formeren in de Franſche Taal der BORDEREAUX en inlevering ter REGISTRATIE van oude HYPOTHEECQUEN, ſpeciaal verband inhoudende op onroerende Goederen in het Arrondisſement *Rotterdam*, vaceert daartoe dagelyks, ten zynen Huize, in de Nieuwſtraat, Wyk D, N°. 113 en 166, van half een tot 3 uren.

J. C. HENCKE.

*** De Houders der Coupons van de *Oostenryksch-Keizerlyke* en *Koninglyke* Negotiatiën, ten Kantore der Bankiers GOLL en COMP., in *Amſterdam*, worden geadverteerd, dat de *halfjarige* Coupons van *f* 20:–, verſchenen op primo *January* 1812, ingevolge het Keizerlyk Patent van 15 Maart 1811, thans waardig *f* 50:–; de *geheeljarige* van *f* 35:–, thans waardig *f* 76:11; de *geheeljarige* van *f* 40:–, thans waardig *f* 87:10, de *geheeljarige* van *f* 45:–, thans waardig *f* 98:9; en eindelyk de *geheeljarige* Coupons van *f* 50:–, thans waardig *f* 109:7; allen ook verſchenen op primo January laatstleden, en in Weenen betaalbaar, dagelyks na 12 *February*, behalven *Saturdags*, door den Kasſier ABRAHAM DE HAAS, zullen worden ingetrokken tot 9 pCt., dat is, de Coupon van *f* 20:– met *f* 4:10, de Coupon van *f* 35:– met *f* 6:17:8; de Coupon van *f* 40:– met 7:17:8; de Coupon van 45:– met *f* 8:17, en eindelyk de Coupon van *f* 50:– met *f* 9:16:8; alles *proviſioneel* en naar evenredigheid der tegenwoordige Wisſelcourſſen, van welker opvolgende variatien, en de dienvolgende wekelykſche betaalpryzen der Coupons, men des *Maandags*, na aankomst der Duitſche Brieven, ten Kantore van genoemden Kasſier, als naar gewoonte, zal kunnen worden onderrigt.

Voorts worden de Houders der Coupons van vroegere vervaltyden, en der *agterſtallige betaalbare* Coupons van 1796 tot 1798 ingeſloten, tevens geadverteerd, dat, vermits dezelven *in Weenen* nog op den ouden voet, dat is geheel en al in *Banknoten* worden betaald; de voormelde Kasſier DE HAAS, die ook, naar derzelver blyvende waarde en conform den tegenwoordigen Wisſel, tot 9 pCt. zal intrekken; dat is: een Coupon van *f* 50:– met *f* 4:10, en alle mindere ſommen naar advenant; kunnende de Houders van alle de bovengenoemde Coupons, dezelven, even als voorheen, ook wederom converteren in *Certificaten* hunner *Adminiſtratie*, gefundeerd op *origineele Weener Bank-Obligatiën*, en wel met byvoeging van 8 pCt., zoo voor onkosten als voor het ongeveere verſchil der tegenwoordige waarde, en der pryzen der *origineele* Obligatiën in *Weenen*, ten gevolge waarvan eene Bank-Obligatie van *f* 800:– *Weener* Courant, thans op circa *f* 1300:– in *Banknoten*, ofte op een vyfde van *f* 1300:– in *Inlosſing-Biljetten* koomt te ſtaan.

Nota, De gezamenlyke *agterſtallige* Coupons van 1799, insgelyks met primo January 1812, in Weenen *betaalbaar*, zullen binnen kort, volgens nader te doene Advertentien, ook ingetrokken en tegens *Certificaten* in converſie worden aangenomen.

*** Een yder, die ietwes te pretenderen heeft van, verſchuldigd is aan, of eenige Goederen, Effecten of Penningen onder zich mogt hebben, aankomende, toebehoorende of eenigzins concernerende den onder benefice van inventaris aanvaarden Boedel en Nalatenſchap van wylen PIETER SCHERNIKAU, in leven *Pennenbereider*, gewoond hebbende en op den 25 December 1811 binnen Rotterdam overleden, gelieve daarvan opgave, betaling of overgifte te doen aan of ten Comptoire van JAN VAN ENSCHOT, Keizerlyk Notaris, te Rotterdam, voor of uitterlyk op den 15 Maart 1812.

*** Te HUUR, een Vruchtdragenden TUIN, zeer geſchikt tot een *Zomer-* en *Winter-Verblyf*, hebbende een ſchoon Uitzigt, ſtaande in de Krispynlaan, Letter S, N°. 34; te bevragen by de Weduwe BUYKS, in gemelde Laan.

VINAIGRE ARTIFICIELLE de toutes SORTES,
qui égalise avec le véritable en goût et odorat.

Le Soussigné ayant organisé sa Fabricque à Delfshaven, où le Vinaigre susmentionné est préparé, est par là en même dien procurer à un chacun sur futaille au prix le plus modique. On a l'honneur de prévenir le public que ce Vinaigre se vend aussi en détail dans le korte Wagenstraat, Litt. E, N°. 558, à Rotterdam, où l'on peut aussi donner les Commissions pour la Fabricque, et afin de dissiper toute mauvaise prevention sur la qualité de ce Vinaigre, la composition en a été examinée et approuvée par Monsieur EIKMA, *Docteur* en *Médecine*, à Rotterdam.

Delfshaven, le 28 Janvier 1812.

M. ENGELEN et COMP.

*** Vente de Gros BOIS DE HÊTRE et autre BOIS, pour Chauffages, qui se fera demain Vendredi le 14 Février 1812, à onze heures du matin, au Nouveau Marché, à Rotterdam. On y peut examiner les Bois aujourd'hui.

*** Vente de BOIS d'une belle partie de BOIS de HÊTRE et de CHÊNE, pour Chauffage et de PLANCHES de CHÊNE, très propres pour des Revêtemens; la vente se fera Vendredi le 14 Février 1812, hors le Hofpoort à Rotterdam, où l'on le peut examiner dès à présent.

*** P. J. STAEDEL et J. STEENHOFF, Courtiers, vendront Mardi le 18 Février 1812, à 5 heures et demie du soir, au Nes, dans *le Brakke Grond*, 54 futailles Gum Mastix, 7 caisses Gum Sandrac, 8 ballots Nuc Vomica, 8 petites caisses et une futaille Sanguis Draconis, 2 caisses Gum Guajac, 28 ballots Pelures de Citrons, 6 idem Bergamotte, 6 caisses et 2 futailles Pelures d'Oranges, 2 futailles Radix Gentian, 1 petite caisse de huile de Muscade, environ 15 à 1600 livres de Laque et Feuilles et autres DROGUERIES; l'endroit où les dites marchandises sont déposées, sera indiqué ultérieurement par Notice.

VENTE PUBLIQUE,

Lundi le 17 Février 1812, le matin à dix heures, à la ferme de LEENDERT VAN PROOIJEN, sur le Straatweg, à *'s Gravendeel*:

D'une grande quantité d'ORMES et de FRÊNES de haute futaie, long d'environ 14 pieds, ayant 20 à 28 pouces de diamètre, propres pour toutes sortes de constructions.

Comme aussi d'une grande quantité de RAMEAUX et de CHICOTS.

Se trouvent numérotés à la ferme susdite, et peuvent être transportés facilement par eau.

On peut avoir des informations ultérieures dans l'étude du Notaire-Impérial C. EVERA, à *'s Gravendeel* susdit.

*** On est d'intention de vendre publiquement et au dernier enchérisseur, Mercredi le 19 Février 1812, à midi, chez Madame la Veuve *Kramers*, à Helvoetsluis:

Un BATIMENT, dit SCHOONER, bâti en bois de chêne, étant un très bon voilier, nommé *LA FEMME WILHELMINE*; commandé par le Capitaine *Pieter Mickley*, long depuis l'étrave de 76 pieds, large aux ceintes de 20 pieds, creux au fond de cale de 12 pieds et demi, avec tous ses Apparaux, comme il se trouve à présent dans le port de Helvoetsluis, et avec tous les Biens, dénominés amplement dans l'Inventaire affiché.

Et incessamment après la vente dudit Bâtiment, on en vendra la Cargaison, débarquée dans le Magasin Impérial de la Marine, comme il s'y trouve, consistant en environ 61 Lastes D'AVOINE.

On peut avoir des informations ultérieures chez le susdit Capitaine, et chez le Sieur JAN EDUWARD GALLAS *Ed. Zn.*, tous deux à Helvoetsluis.

KUNST- of FRUIT-AZYN in SOORTEN,
welke de Wyn-Azyn in Reuk en Smaak evenaard.

De Ondergeteekende met zyn Fabryk te Delftshaven, waar bovengemelde vervaardigd wordt, gereed zynde, is daar door in de gelegenheid een yder tot de civielste Pryzen daarvan in Fust te kunnen bedienen, en diend verder dat gemelde Azyn ook in het klein te Rotterdam te bekomen is, in de korte Wagenstraat, Wyk E, N°. 558, terwyl al verder ten wegneming van alle kwade vermoedens, ten aanzien van meergemelde Azyn, dient, dat de samenstelling daarvan door den Heer *Med. Doctor* EICKMA behoorlyk is onderzogt en geheel onschadelyk bevonden. Men kan ook aan het bovengemeld adres, in de korte Wagenstraat, de Commissiën voor de Fabryk geven.

Delftshaven den 28 January 1812.

M. ENGELEN EN COMP.

*** Verkooping van zwaar droog BOEKE-HOUT, benevens Gezaagde BLOKJES, geschikt voor Haard-Kagchels, op MORGEN, Vrydag den 14 February 1812, des morgens ten 11 uren, op de Nieuwe Markt, te Rotterdam. Op HEDEN voor een yder te zien.

*** Verkooping van eene mooye party droog BOEKE en EYKE BRANDHOUT, benevens EYKE PLANKEN, zeer geschikt tot Schoeying Werk, op Vrydag den 14 February 1812, buiten de Hofpoort te Rotterdam; van stonden aan te zien.

*** P. J. STAEDEL en J. STEENHOFF, Makelaars, zullen op Dingsdag den 18 February 1812, 's avonds ten half zes uren, in de Nes, in *de Brakke Grond*, verkoopen: 54 vaatjes Gum Mastix, 7 kisten Gum Sandrac, 8 balen Nuc Vomica, 8 kistjes en 1 vat Sang Dragon, 2 kisten Gum Guajac, 28 balen Citroen-Schillen, 6 dito Bergemot dito, 7 kisten en 2 vaten Oranje dito, 2 vaten Rad. Gentian, 1 kasje Ol. Nuc. Mosch, circa 15 à 1600 pond Schellak en meer andere DROOGERYEN; liggende als nader by Notitie zal worden aangewezen.

PUBLYKE VERKOOPING,

Op Maandag den 17 February 1812, des voormiddags ten tien uren, op de Werf der Bouwmanswoning van *Leendert van Prooyen*, aan de Straatweg te 's Gravendeel:

Van een groote party extra zware YPE en ESSE STAMMEN, lang ruim 14 voet, dik over kruis van 20 tot 28 duim, zynde zeer geschikt tot allerhande Werkhout.

Alsmede van een groote party TOPHOUT, TAKKEN en SPAANDERS.

Liggende genommert op gemelde Werf, en zeer geschikt om te water te kunnen worden vervoerd.

Nader informatie te bekomen ten Kantore van den Keizerlyken Notaris C. EVERA, te 's Gravendeel voornoemt.

*** Men is voornemens op Woensdag den 19 February 1812, des morgens ten twaalf uren, ten huize van Mejufvrouw de Weduwe *Kramers*, binnen de fortheresse Helvoetsluis, in het openbaar aan den meestbiedenden te verkoopen:

Een extra ordinair welbezeild eiken SCHOONER-SCHIP, genaamd *DE VROUW WILHELMINA*, gevoerd door Kaptein *Pieter Mickley*, lang over Steven 76 voeten, wyd op het Berghout 20 voeten, hol, in het Ruim, 12 en een half voeten, met alle deszelfs Rondhouten, opstaande en loopend Wand, thans liggende in de haven van voornoemde forteresse, met alle de Goederen, breeder by aangeslagen Inventaris vermeld.

En dadelyk na hetzelve de Lading uit het voornoemde Schip, gelost en opgeslagen in het Keizerlyk Magazyn der Marine, zoo als die aldaar ter plaatse is liggende, bestaande uit circa 61 Lasten VOEDER-HAVER.

Nader Onderrigting te bekomen by voornoemden Kaptein, en by den Heer JAN EDUWARD GALLAS *Ed. Zn.*, beiden binnen gemelde forteresse Helvoetsluis.

*** La TEINTURERIE de SOYE de PARIS est transférée du Nieuwehavensteeg au Korte-Visschersdyk vis à vis la Poissonnerie, No. 419, on y Teint toutes sortes de couleurs D'ÉTOFFES DE SOYE, des *Mouchoirs de Madras*, des *Rubans de Soye*, et on y LAVE des *Mouchoirs de Poil de Chameau* comme neufs; le tout à des prix modiques.

*** On se propose de procéder publiquement Vendredi le quatorze Février 1812, à neuf heures du matin, à l'adjudication préparatoire et à la Vente définitive à côté de la Campagne TROMBENBURG, située au *'s Gravenweg*; d'une partie de BOIS DE CHAUFFAGE de différentes espèces; consistant en bois de *Tilleul*, *des Chataigniers*, *Pommiers* et *Poiriers*.

Encore une grande partie de HAYE, de POTEAUX, PLANCHES et LATTES de chêne et autres *Bois*.

Le tout peut être examiné par un chacun, la veille et le jour de la vente.

VENTE DE PRISE A EMBDEN.

On fait savoir que le Lundi 2 Mars 1812, à dix heures du Matin, au lieu ordinaire pour les Ventes Publiques à Embden, il sera procédé par M. le Commissaire de Marine, Chargé des Armemens, prises et Inscription Maritime, Chef de Service pour l'Arrondissement d'Embden, en présence de M. le receveur Principal des Douanes, à la Vente des Marchandises ci-après, provenant du Navire *Hendrick*, capturé par le Corsaire Français *L'Anacréon*, Capitaine *A. B. Lasseu*, Armateur M. *Reant Devries*, de Dunkerque.

La dite Vente est ordonnée, conformément aux dispositions des Arrêtés des 6 Germinal, An 8, 17 Floreal, An 9, et 2 Prairial, An 11, et sera faite poursuites et diligences du Consignataire de la Prise.

SAVOIR:

50	Caisses Sucre de Bresil pesant ensemble environ		38425 Kil.
24	Bouceaux Sucre en Pains	dito	11350
110	Balles de Cafée	dito	6132
50	Surons Amendes,	dito	7050
1485	Buches bois de campêche	dito	15237

Les Conditions seront annoncées au moment de la Vente, on y fera également connoitre les droits de Douanes.

Le navire *Hendrick* actuellement au port d'Accommersiel sera vendu à *Emden*, à la suite du chargement.

Les échantillons des Sucres de Bresil et des Cafés, se trouvent chez M. *F. Coffyn* à *Amsterdam*, où les acheteurs auront la faculté de les voir.

Vente Publique d'un Moulin à Vent.

LAMBERTUS KOLFF, Notaire Impérial à *Middelharnis*, arrondissement de la *Brille*, Departement des *Bouches de la Meuse*, procédera publiquement Vendredi le 6 Mars 1812, à deux heures l'après midi, à l'Auberge de *Hendrik Schoonejonge*, à Middelharnis susdit, à l'adjudication préparatoire et à la vente finale, d'un MOULIN à VENT BIEN et FORTEMENT BATI, situé au Westdyk dans le village de Middelharnis, pour occuper le 1r Avril 1812. — Deux tiers des deniers d'achat pourront rester en hypothèque sur ledit Moulin, à l'intérêt de 5 pour Ct. Des renseignemens se trouvent chez le Notaire susdit et chez le vendeur ALDERT VAN DER MARK, demeurant à *Middelharnis*.

*** De PARYSSCHE ZYDE-VERWERY, uit de Nieuwehavensteeg, is verplaatst op het Korte Visschersdyk, over de *Vischmarkt*, No. 419. Men Verft daar alle Couleur van ZYDE GOEDEREN, ook *Madrasse Doeken* en *Zyde Linten*, en men WASCHT ook *Zyde Kemelshairen Doeken* op nieuw; alles voor een civielen prys.

*** Men is van meening, op Vrydag den veertienden February 1812, des morgens ten negen uren, naast de Buitenplaats *Trompenburg*, gelegen voor aan op *'s Gravenweg*, in het openbaar te veilen en verkoopen: Eene party HAK- of BRANDHOUT, in soorten, bestaande in *Linden*, *Castanje*, *Appelen-* en *Peeren-Stammen*.

Voorts eene groote party HEGGEN, Eiken PALEN, PLANKEN en LATTEN; mitsgaders verdere soortgelyke *Goederen* meer.

Zynde alles daags voor en op de Verkooping voor een yder te zien.

PRYS-VERKOOPING te EMBDEN.

Men maakt bekend, dat men op Maandag den 2 Maart 1812, des morgens ten tien uren, op de gewone plaats voor de openbare verkoopingen te Embden, zal overgaan, door den Heer Commissaris der Marine, belast met de uitrusting, pryzen en zee-inscriptie, Chef de Service voor het arrondissement Embden, in tegenwoordigheid van Mynheer den Ontvanger-Principaal der Douanes, tot den verkoop van de hier na te meldene Goederen, komende uit het Schip *de Hendrick*, genomen door den Franschen Kaper *l'Anacréon*, Kaptein *A. B. Lasseu*, Reeder de Heer *Reant Devries*, van Duinkerken.

Gezegde Verkooping is gelast, ingevolge bepalingen van de Besluiten van 6 Germinal, Jaar 8, 17 Floreal, Jaar 9, en 2 Prairial, Jaar 11, en zal worden gedaan onderzoek en vervolging aan den Consignataris der Prys.

Te weten:

50	Kisten Brasil Suiker, wegende te samen omtrent		38425 Kil.
24	Vaten Suiker in Brooden,	dito	11350
110	Balen Koffy,	dito	6132
50	Ceroenen Amandelen,	dito	7050
1485	Stukken Campêchehout,	dito	15237

De Conditien zullen op het oogenblik der verkooping worden bekend gemaakt, zoo wel als de rechten der Douanen.

Het Schip *Hendrik*, thans in de Haven van Accommersiel, zal Vrydag verkogt worden, te *Embden*, naar het afloopen dezer Verkooping.

De Monsters van de *Brasiel-Suiker* en der *Koffy* zyn te bekomen by den Heer F. COFFYN, te Amsterdam, alwaar de Gegadingden de vryheid zullen hebben dezelve te zien.

Openbare Verkooping van een Koorn-Molen.

LAMBERTUS KOLFF, Keizerlyk Notaris te *Middelharnis*, Arrondissement *Brielle*, Departement der *Monden van de Maas*, zal, op Vrydag den 6 Maart 1812, des namiddags ten 2 uren, in de Herberg van *Hendrik Schoonejonge*, te Middelharnis voornoemd, in het openbaar veilen en verkoopen: Eene kapitale hegte, sterke STEENE WIND-KOORNMOLEN, staande op den Westdyk, binnen het Volkryke Dorp Middelharnis meergenoemd, om met den eersten April 1812 in gebruik te aanvaarden. — De Koppenningen zullen, voor twee derde gedeelten op het Verkogte kunnen blyven Gehypothekeerd, ten intresse van vyf per Cent, en is nadere onderrigting te bekomen, zoo by den voornoemden Notaris, als by den Verkooper ALDERT VAN DER MARK, te *Middelharnis* woonachtig.

*** Le Propriétaire de l'HôTEL, nommé ci-dévant, HôTEL du DUCHÉ de DEUX PONTS, après ROYAL BAVAROIS, à *Manheim*, se propose de vendre arbitrairement, le premier Mars 1812, le dit *Hôtel*, ou bien dès à présent de main à main. Ce Bâtiment, particulièrement arrangé pour en faire une Maison seigneuriale, est entretenu avec soin et contient, tant au corps de logis, qu'au deux Ailes, outre plusieurs superbes Salons, près de cent Chambres différentes, une grande Cuisine, Office, Garderobe, Greniers et trois grandes Caves voutées; une Vestibule, une Porte-Cochère et une Porte donnant dans une rue derrière la Maison, par laquelle les Voitures peuvent entrer aussi dans la grande Cour quarrée; les écuries et les rémises sont dans une Cour moins grande, derrière une des Ailes, ayant aussi sa Porte. Outre tous les agrémens de cette édifice, elle est situé dans le plus beau quartier de la Ville, sur la place du Spectacle, vis-à-vis du Jardin du Château, ce qui doit naturellemenr engager tous ceux qui désirent fixer leur demeure dans la belle Ville de Manheim; les Conditions pour le Payement sont très favorables. On peut s'adresser par des Lettres affranchies, au Conseiller Royal Bavarois LERSE, à Manheim.

S U P P L É M E N T.

Comme le nom de *Hôtel* a induit plusieurs personnes en erreur, on a l'honneur de remarquer ici, que ledit Batiment n'a jamais été une Hôtellerie, mais a été la demeure des susdites personnes, et est très propre à cet effet, comme aussi pour y établir une Fabrique.

En même temps, le jour de la vente est différé au premier Avril prochain.

*** De Eigenaar van het voormalig HERTOGLYKE ZWEYBRüKSCHE, naderhand KONINGLYK BEYERSCHE HOTEL, te *Mannheim*, is van meening, hetzelve op den eersten Maart 1812, vrywillig, in het Locaal zelve, te laten veilen of ook terstond uit de hand te verkoopen. — Dit schoone tot Heeren-Huizinge byzonder goed geschikte en op het zorgvuldigst onderhoudene GEBOUW bevat, zoo in het groote als in de twee neven- of Vleugel-Gebouwen, buiten verscheiden fraaye Zalen, by de honderd Vertrekken van verschillende soort, eene groote Keuken, Office, Garderobe, Zolders en drie zeer ruime verwulfde Kelders; heeft, behalven het Midden Portaal, eene Porte-Cochère, en in eene Agterstraat is wederom eene byzondere Poort tot het inryden op de groote, een regelmatig vierkant uitmakende, Plaats; op eene kleinere Plaats, agter het eene Vleugel-Gebouw, mede eene aparte Poort ter inryding hebbende, is de Stalling en Remise. Met alle deze Gemakken der inrigting van het *Gebouw* zelve, vereenigt zich deszelfs aangename ligging in het schoonste gedeelte der Stad, op de plaats der Comedie, tegen over dezelve en zeer naby den nieuw aangelegden Tuin van het Kasteel, om het yder, die van meening is zich in het schoone Mannheim ter woon neder te zetten, byzonder aan te pryzen. De Conditien van Betaling zyn zeer verligtend. Men gelieve zich noopens nadere informatien, met vragtvrye Brieven, te vervoegen, aan den Koninglyk Beyerschen Regerings-Raad LERSE, te Mannheim.

B Y V O E G S E L.

Vermits de benoeming van *Hotel* aanleiding tot misverstand gegeven heeft, zoo wordt hiermede bevoeglyk bemerkt, dat het voormelde Gebouw nooit tot eenig Logement gebruikt, maar werkelyk de voormalige Woning der meergenoemde hooge Personages geweest is; zynde hetzelve ook tot dit gebruik, zoo mede tot het aanleggen eener Fabryk, byzonder goed geschikt.

Tevens wordt de Verkoopdag hiermede tot op den eersten April aanstaande uitgesteld.

*** Une *Personne*, de la Religion Réformée, desireroit être placée comme MÉNAGÈRE, DÉMOISELLE de COMPAGNIE, ou comme FILLE de BOUTIQUE, elle peut procurer les Certificats nécessaires de sa bonne conduite, de ses moeurs etc.; s'adresser chez D. DU SAAR, Libraire, à *Leide*.

*** Eene fatsoenlyke *Burger Jufvrouw*, van den Gereformeerden Godsdienst, door tydsomstandigheden genoodzaakt, zag zich gaarne geplaatst als HUISHOUDSTER, JUFVROUW van GEZELSCHAP, of in een of andere Winkel als WINKELDOCHTER, kunnende van Gedrag en Zeden goede getuigenis geven; nadere informatie by D. DU SAAR, Boekverkooper, te *Leyden*.

*** On demande un HOMME d'un âge mûr, de la Religion Reformée, par préférence Hollandois ou Suisse, pourvu des témoignages satisfaisantes, et capable d'enseigner par principes les Langues Latine et Française et de soigner l'éducation d'un jeune Homme de 13 à 14 Ans, afin de le préparer aux études Académiques. Le Libraire J. VAN THOIR, à Leide, recevra les Lettres des aspirants, pourvu qu'ils soient affranchies et marquées des Lettres M. V. D. E.

*** Men vraagt iemand, van middelbare Jaren, van den Gereformeerden Godsdienst, liefst een Hollander of Zwitser, voorzien van voldoende Getuigschriften, en bekwaam de Latynsche en Fransche Talen in den grond te onderwyzen, en de opvoeding te volmaken van een Jongeling van 13 à 14 Jaren, ten einde hem tot de Akademische Lessen voor te bereiden. Adres by den Boekverkooper J. VAN THOIR, te Leyden, met vragtvrye Brieven, onder de Letters M. V. D. E.

*** On demande, dans une APOTHÉCAIRERIE, un jeune Homme, comme APPRENTIF. s'Adresser chez M. WYT, Libraire au Valkesteeg, à Rotterdam.

*** Men vraagt, in een APOTHEEK, te Rotterdam, een Jongeling, als LEERLING. Adres by M. WYT, Boekverkooper in de Valkesteeg, te Rotterdam.

*** A Louer, pour Mai, une MAISON très logeable, avec plusieurs Appartemens tapissés et grande Cuisine, à raison de 165 Florins par An. s'Adresser chez WM. VERBEEK et FILS, *Mac. Maçon*, au Leuvehaven, à Rotterdam.

*** Te Huur, tegen Mey 1812, een zeer logeabel BENEDENHUIS, in de Buitenstad, voorzien van verscheiden behangen Vertrekken, ruime Keuken enz., voor een civielen prys van 165 Gulden. Adres by WM. VERBEEK en ZOON, *Mr. Metzelaar*, aan de Leuvehaven, Wyk C., No. 43, te Rotterdam.

*** A Louer, pour occuper le 1 Mai ou plutôt, un APPARTEMENT, au première étage, située au Jufvrouwstraat; s'adresser chez le *Charpentier* WM. BINK, au Scheepmakershaven, à Rotterdam.

*** Te Huur, met 1 Mey of eerder, een BOVENWONING, staande in de Jufvrouwstraat. Te bevragen by den *Timmerman* WM. BINK, op de Scheepmakershaven, te Rotterdam.

. Chez L. RIETVELD, à l'Oppert, Section F, No. 60, à côté du *Haagschen Gloeijenden Oven*, à Rotterdam, on trouve d'excellent BEURRE de la *Frise*, en gros et en détail aux prix les plus modiques.

. By L. RIETVELD, in den Oppert, Wyk F, N°. 60, naast den *Haagschen Gloeijenden Oven*, te Rotterdam, is te bekomen: Beste *Friesche* BOTER, in het Groot en Klein, tot de civielste Pryzen.

. Prend sa Cargaison à ROTTERDAM, pour partir le plustôt possible, pour GRONINGUE le Navire *La Femme Catharine*, Capitaine *A. E. de Boer*, qui prie MM. les Négocians d'adresser leurs déclarations au Commissaire et Facteur N. SPRUYT.

. Prend sa Cargaison à ROTTERDAM pour UTRECHT, le Bâtelier *J. C. van Rooyen*, pour partir Samedi le 15 Février, avec des Marchandises, s'Adresser chez le Commissaire P. DOLK, *Az.*

. Prend sa Cargaison à ROTTERDAM, pour MIDDELBOURG, le Navire *de Vrouw Seraphina*, Capitaine *D. van Huysen*; s'adresser chez le Commissaire C. DE HAAS en ZOON, et le Facteur C. DE HAAS.

. Te ROTTERDAM ligt heden in Lading, om ten spoedigsten te vertrekken, het GRONINGER Beurtschip *la Femme Catharina*, Schipper *A. E. de Boer*, die ook tevens verzoekt aan de Heeren Kooplieden zich met hunne aangevingen te adresseeren by den Commissaris en Factoor N. SPRUYT.

. Te ROTTERDAM ligt in Lading: Op UTRECHT, de Beurtschipper *J. C. van Rooyen*, om Saturdag den 15 February, binnen door, met Koopmansgoederen, te vertrekken. Adres by den Commissaris P. DOLK, *Az.*

. Te ROTTERDAM ligt in Lading, na MIDDELBURG, het Schip *de Vrouw Seraphina*, Schipper *Dirk van Huysen*. Adres by C. DE HAAS en ZOON, Commissaris, en H. DE COCK, Factoor.

DERNIÈRE RÉPRÉSENTATION.

D. L. BAMBERG a l'honneur de remercier le Public pour l'acceuil flatteur qu'il a reçu, pendant son séjour dans cette ville, et d'avertir en même temps, qu'il se propose, de donner la dernière réprésentation de ses pièces MÉCANIQUES et ses TOURS D'ADRESSE et de VENTRILOQUE, aujourd'hui à sept heure du soir, à la Salle de la Veuve *Kroesen*, au Kipstraat, N°. 368 et 374. — Il ne négligera rien pour rendre cette représentation aussi amusante et curieuse que possible, par la variété de ses tours et plusieurs nouvelles pièces.

Le prix d'entrée par personne est 12 Sous.

LAATSTE REPRESENTATIE.

D. L. BAMBERG heeft de eer het Publyk zynen oprechten dank te betuigen voor de vleyende wyze, waarop hy, gedurende zyn verblyf in deze Stad, is ontvangen geworden, en tevens bekend te maken dat hy voornemens is de laatste Representatie zyner MECHANISCHE STUKKEN en TOURS D'ADRESSE en BUIKSPRAAK te geven, op *heden avond*, ten zeven uren, op de Zaal van de Wed. *Kroesen*, op de Kipstraat, N°. 368 en 374. — Hy zal niets verzuimen om deze Representatie zoo amusant te maken en te verfraayen als immer mooglyk is, door de verscheidenheid der Touren en verschillende nieuwe Stukken.

De entrée voor elk Persoon is 12 Stuivers.

. Avec permission de Monsieur le Commissaire-Général de Police et de Monsieur le Maire de cette Ville, la SOCIÉTÉ D'ENFANS, aura l'honneur de chanter Mardi le 18 Février prochain, différens airs de l'Opéra rénommé le *Zauberflöte*, et plusieurs autres, comme du *Schneider Kakadu*. Il y aura un excellent Orchestre. La réprésentation aura lieu chez le Sieur *Plattner*, dans la Haute rue, N°. 366, vis-à-vis l'église Française, où se trouvent les Billets d'entrée. Les premières à *f* 1 : 2 : -, la seconde 14 sous.

. Met permissie van den Heer *Commissaris-Generaal van de Politie* en den Heer *Maire* dezer Stad, zal het GEZELSCHAP van KINDEREN, de eer hebben, op Dingsdag den 18 February aanstaande, zich te laten hooren met diversche Zangstukken van de beroemde Opera de *Toverfluit* en meer andere Opera's; alsmede Zang-Coupletten van de *Snyder Kakadue*, alles door een goed Orchest geadsisteerd, zynde de Zaal by den Heer *Plattner*, op de Hoogstraat, No. 366, over de Fransche Kerk, met vele verbetering van Zitplaatsen, daartoe ingerigt. De Entrée Biljetten zyn aldaar te bekomen. De prys is: Eerste Rang *f* 1 : 2 : -, Tweede 14 Stuivers, met de tiende Verhooging.

M O D E S.

Paris le 5 Février.

On a fait de presque toutes les pélerines de poil de l'année dernière, des fourrures pour l'intérieur d'un capuchon; de là vient que beaucoup de redingotes de mérinos n'ont de fourré que le capuchon. Redingote ponceau, capuchon blanc légèrement herminé, fraise dentelée, et chapeau blanc à fleurs rouges, sont fort à la mode. Ces fleurs rouges sont les oreilles d'ours, en velours, ou des roses de Previns. Les modistes emploient des roses de toutes les couleurs, et quelques fleurs de printems. On quitte les plumes duveteuses, pour reprendre les plumes plates. Reps, virginie, satin et tule, voila les fleurs en crédit dans les magasins de modes. Quelques petits bonnets, quelques paysanes sont un composé de rubans-satin, bandes de tulle et blonde de soie. Bientôt les dessus de chapeaux bombés seront plus nombreux que les dessus plats. On termine ces dessus bombés par un ou plusieurs nœuds de rubans. Tous les rubans ont, comme de coutume, les bords festonnés. Aucune couleur ne domine: on porte du blanc, du rose, du bleu, du gros vert, du gros jaune et du gris.

à R O T T E R D A M,
à l'Imprimerie de BENJAMIN ARRENBERG,
dans le Oppert, N°. 159 et 166.

Te R O T T E R D A M,
Ter Drukkerye van BENJAMIN ARRENBERG,
in den Oppert, N°. 159 en 166.